



English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Nederlands

中文





# 注意事项

请在操作使用前，首先仔细阅读下述内容

\* 请将本说明书存放在安全的地方，以便将来随时参阅。

## 警告

为了避免因触电、短路、损伤、火灾或其它危险可能导致的严重受伤甚至死亡，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

- 只能使用本设备所规定的额定电压。所要求的电压被印在本设备的铭牌上。
- 只能使用提供的电源线。  
如果您需要在购买时所在地区之外的其它地区使用本设备，所提供的电源线可能不兼容。请咨询 YAMAHA 经销商。
- 请勿将电源线放在热源如加热器或散热器附近，不要过分弯折或损伤电源线，不要在其上加压重物，不要将其放在可能被踩踏引起绊倒或可能被碾压的地方。
- 请务必连接到带有保护接地连接的适当电源插座。接地不当可能引起触电。
- 请勿打开本设备并试图拆卸其内部零件或进行任何方式的改造。本设备不含任何用户可自行修理的零件。若出现异常，请立即停止使用，并请有资格的 YAMAHA 维修人员进行检修。
- 请勿让本设备淋雨或在水附近及潮湿环境中使用，或将盛有液体的容器放在其上，否则可能会导致液体溅入任何开口。
- 切勿用湿手插拔电源线插头。
- 若电源线或插头出现磨损或损坏，使用设备过程中声音突然中断或因此而发出异常气味或冒烟，请立即从电源插座中拔出电源线插头，并请有资格的 YAMAHA 维修人员对设备进行检修。
- 若本设备发生摔落或损坏，请立即从电源插座中拔出电源线插头，并请有资格的 YAMAHA 维修人员对设备进行检修。

## 小心

为了避免您或周围他人可能发生的人身伤害、设备或财产损失，请务必遵守下列基本注意事项。这些注意事项包括但不限于下列情况：

- 当准备长期使用本设备或发生雷电时，请从电源插座中拔出电源线插头。 Hb
- 当从本设备或！冲淋 疸 / 叁 y 閃电源倡踐 養轴 戈崇

# 部件名称和功能POWER

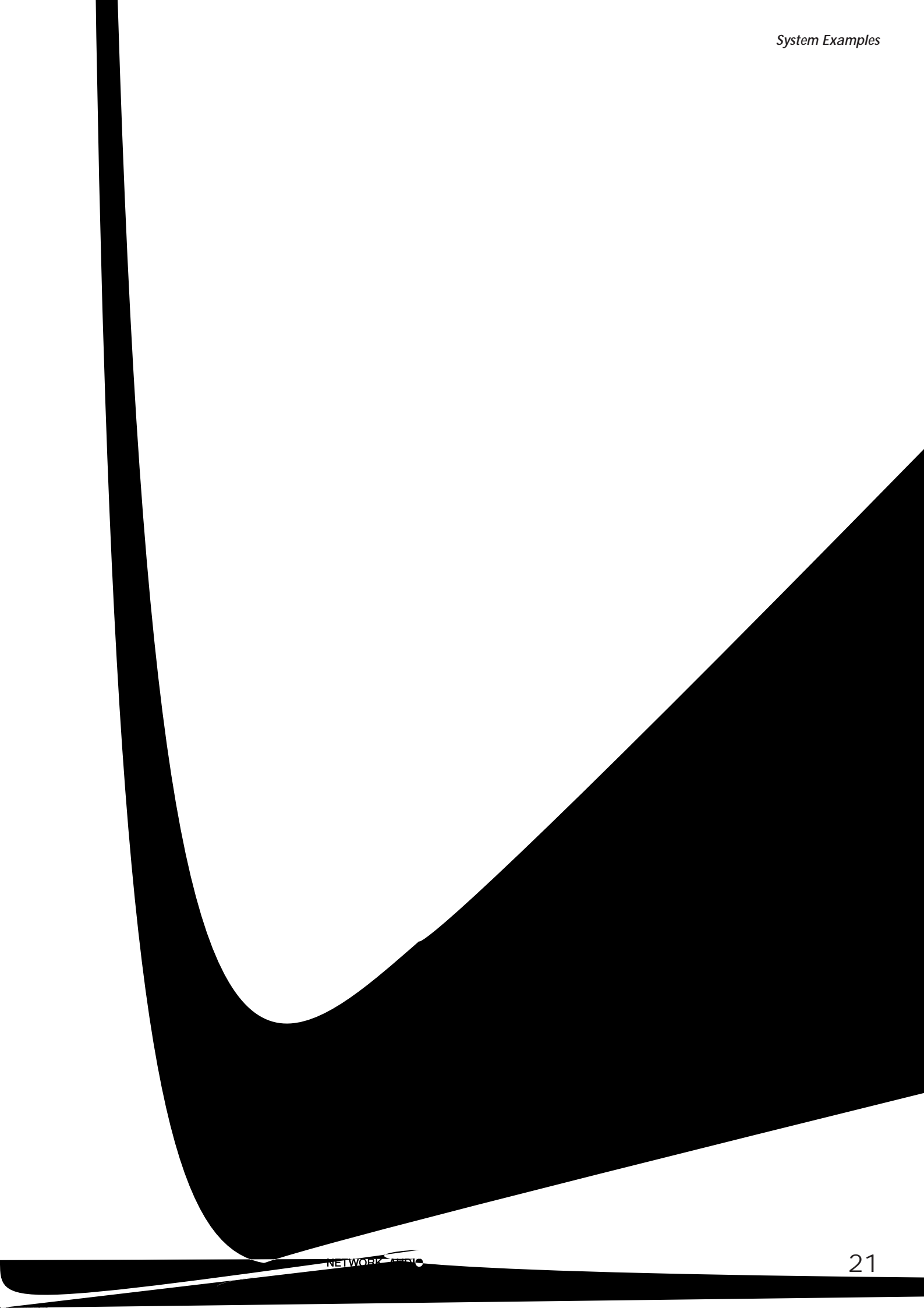


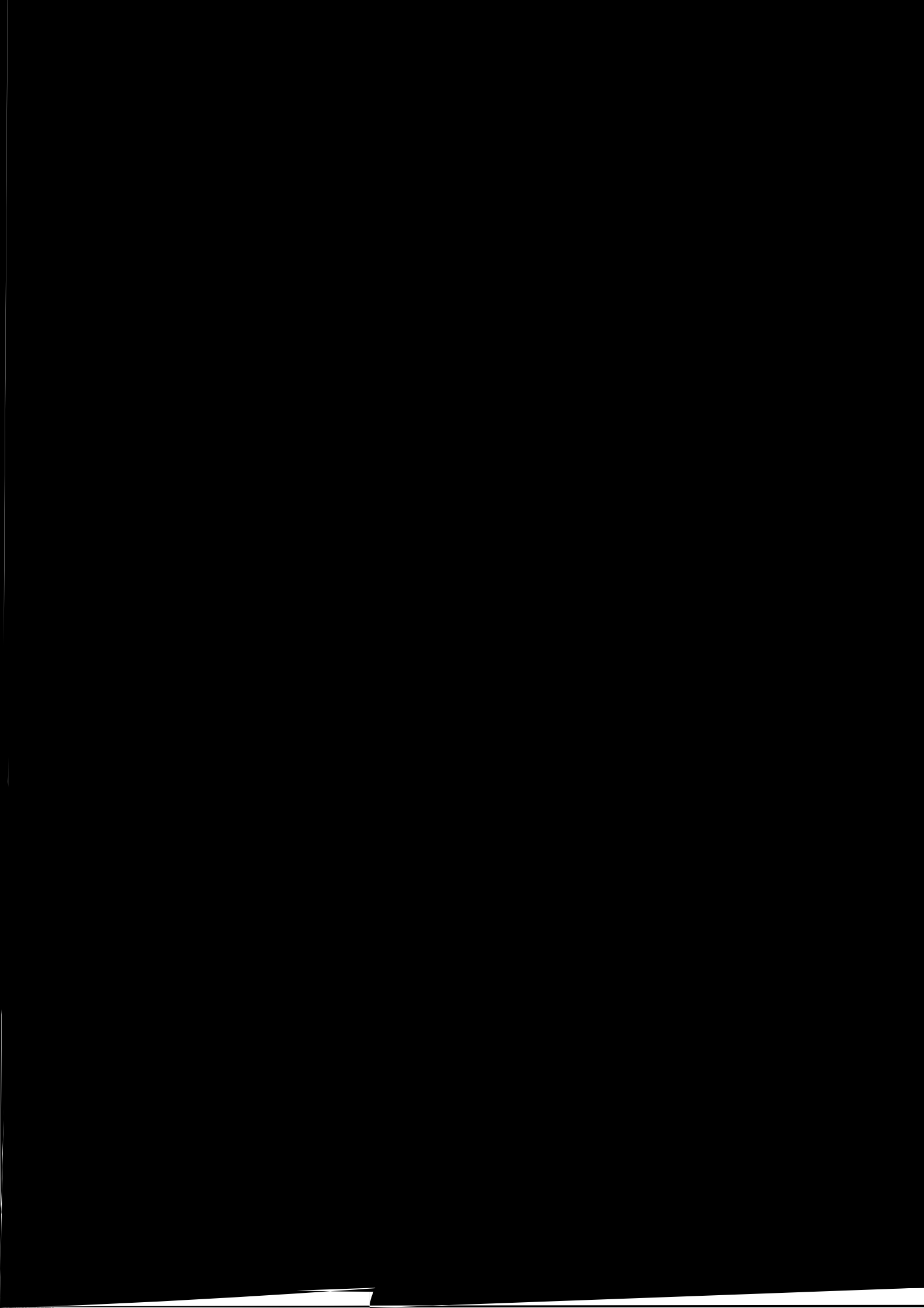
- ① [ ] 指示灯  
当电源向 NAI48-ES 供电时，此指示灯亮起。  
注：\_\_\_\_\_  
此装置不带电源开关。
- ② 模式开关  
使用此模式开关可在将来更新固件。如非必要，请勿按此开关。
- ③ 接地螺钉  
为了确保安全操作，请务必对 NAI48-ES 进行安全接地。当将附带的电源线插入合适的已接地三眼型交流主电源插座时，则电源线的第三个插脚将对装置进行接地。如果交流电源插座未接地，请务必使用此接地螺钉对装置进行接地。
- ④ [A ] 接口  
将附带的电源线连接至此处。首先，将电源线连接至 NAI48-ES，然后将电源线插头插入交流电源插座。
- ⑤ [ ] 接口  
此接口为 XLR-4-32 型接口，可将外接电源 (+12V) 作为 NAI48-ES 内置电源的备用电源。详细说明，请参阅第 24 页。
- ⑥ [ A ] 接口  
此 D-sub 9 针接口用于远程控制雅马哈 Yamaha AD8HR 或带有远程麦克风前置放大器的 AD824 AD 转换器。  
注：\_\_\_\_\_  
当电脑或雅马哈 PM5D 远程控制 AD8HR 或 AD824 时，将按照 AD8HR/AD824 连接至 [HA REMOTE] 接口的顺序自动分配 ID 编号。此外，当您 AD8HR 或 AD824 连接至多台 NAI48-ES 装置时，您需要对每台 AD8HR/AD824 装置分配唯一的 ID 编号，从而避免重复。可使用 A Tra 的 AVS-ESM r 改变这些 ID 编号。

- ⑦ [ ] [ ] 接口  
这 2 个 BNC 接口可对外接装置接收和传送字时钟信号。输入接口的电阻为 75Ω。  
注：\_\_\_\_\_  
可将“WORD CLOCK IN”、“E herS d”或“AES/EBU”选择为字时钟主信号源。使用 A Tra 的 AVS-ESM r 改变和设定时钟信号源。
- ⑧ [A / B ] 1-6 接口  
这些 D-sub 25 针接口可以 AES/EBU 格式输入和输出音频信号。在双速模式 (88.2 / 96kHz) 中，只有 [AES/EBU] 1-4 接口可输入和输出数字音频信号。此装置不支持双频道模式。
- ⑨ [ ] [ ] 接口  
这 2 个 RJ-45 可通过以太网 CAT5 电缆连接至其它 EtherSound 装置和电脑。有关系统示例，请参阅 21-23 页。  
注：\_\_\_\_\_  
使用 CAT5 STP (屏蔽双绞双绞线) 电缆可防止电磁干扰。有关 E herS d 规格和可用电缆长度的详细说明，请访问以下网站。  
[http://www.yamaha.com/tech/g/c/ab\\_y\\_h](http://www.yamaha.com/tech/g/c/ab_y_h)
- ⑩ / [ ] [ ] 指示灯  
当 [EtherSound IN]/[EtherSound OUT] 接口传送或接收信号时，每个相应指示灯将闪烁。  
当从 AVS-ESMonitor 选择 NAI48-ES 的 [Identify] 按钮时，所有 4 个指示灯闪烁，并将继续闪烁直到第二次被选择。

- 附件
- 使用说明书
  - 交流电源线





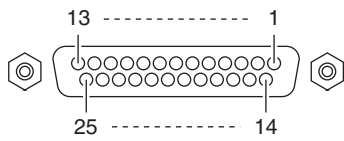






## Connector Pin Assignment

### AES/EBU



Signal		Input Ch				Output Ch				Open	GND
		1-2	3-4	5-6	7-8	1-2	3-4	5-6	7-8		
Pin	Hot	1	2	3	4	5	6	7	8	9,11	10, 12, 13, 22, 23, 24, 25
	Cold	14	15	16	17	18	19	20	21		

### HA REMOTE

Pin No.	Signal Name	Pin No.	Signal Name
1	N.C	6	RX+
2	RX-	7	Reserved
3	TX-	8	Reserved
4	TX+	9	N.C
5	GND		

### EXT DC INPUT

Pin No.	Signal Name
1	GND
2	N.C
3	N.C
4	+12V

## Dimensions



\* Specifications and descriptions in this owner's manual are for information purposes only. Yamaha Corp. reserves the right to change or modify products or specifications at any time without prior notice. Since specifications, equipment or options may not be the same in every locale, please check with your Yamaha dealer.

### European models

Purchaser/User Information specified in EN55103-1 and EN55103-2.

Inrush Current: 13A

Conforms to Environments: E1, E2, E3 and E4

English

Deutsch

Français

Español

Italiano

Nederlands

中文

日本語

Memo

For details of products, please contact your nearest Yamaha representative or the authorized distributor listed below.

#### **CANADA**

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Scarborough, Ontario,  
M1S 3R1, Canada  
Tel: 416-298-1311

#### **U.S.A.**

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Ave., Buena Park, Calif. 90620,  
U.S.A.  
Tel: 714-522-9011

#### **MEXICO**

**Yamaha de México S.A. de C.V.**  
Calz. Javier Rojo Gómez #1149,  
Col. Guadalupe del Moral  
C.P. 09300, México, D.F., México  
Tel: 55-5804-0600

#### **BRAZIL**

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Rua Joaquim Floriano, 913 - 4º andar, Itaim Bibi,  
CEP 04534-013 Sao Paulo, SP. BRAZIL  
Tel: 011-3704-1377

#### **ARGENTINA**

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
**Sucursal de Argentina**  
Viamonte 1145 Piso2-B 1053,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: 1-4371-7021

#### **PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN COUNTRIES/ CARIBBEAN COUNTRIES**

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Torre Banco General, Piso 7, Urbanización Marbella,  
Calle 47 y Aquilino de la Guardia,  
Ciudad de Panamá, Panamá  
Tel: +507-269-5311

#### **THE UNITED KINGDOM**

**Yamaha-Kemble Music (U.K.) Ltd.**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, England  
Tel: 01908-366700

#### **GERMANY**

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
Siemensstraße 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: 04101-3030

#### **SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN**

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Switzerland**  
Seefeldstrasse 94, 8008 Zürich, Switzerland  
Tel: 01-383 3990

#### **AUSTRIA**

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-60203900

#### **CZECH REPUBLIC/SLOVAKIA/ HUNGARY/SLOVENIA**

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Austria, CEE Department**  
Schleiergasse 20, A-1100 Wien, Austria  
Tel: 01-602039025

#### **POLAND**

**Yamaha Music Central Europe GmbH**  
**Sp.z. o.o. Oddzial w Polsce**  
ul. 17 Stycznia 56, PL-02-146 Warszawa, Poland  
Tel: 022-868-07-57

#### **THE NETHERLANDS/ BELGIUM/LUXEMBOURG**

**Yamaha Music Central Europe GmbH,**  
**Branch Benelux**  
Clarissenhof 5-b, 4133 AB Vianen, The Netherlands  
Tel: 0347-358 040

#### **FRANCE**

**Yamaha Musique France**  
BP 70-77312 Marne-la-Vallée Cedex 2, France  
Tel: 01-64-61-4000

#### **ITALY**

**Yamaha Musica Italia S.P.A.**  
**Combo Division**  
Viale Italia 88, 20020 Lainate (Milano), Italy  
Tel: 02-935-771

#### **SPAIN/PORTUGAL**

**Yamaha-Hazen Música, S.A.**  
Ctra. de la Coruna km. 17, 200, 28230

Yamaha Pro Audio global web site:  
<http://www.yamahaproaudio.com/>  
Yamaha Manual Librar  
<http://www.yamaha.co.jp/manual/>

U.R.G., Pro Audio & Digital Musical Instrument Division, Yamaha Corporation  
2007 Yamaha Corporation  
WJ50670 704IPAP2.2-01A0